



## UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA

### FICHA DE COMPONENTE CURRICULAR

<b>CÓDIGO:</b> ILEEL31722	<b>COMPONENTE CURRICULAR:</b> Variação e Mudança na Língua Espanhola	
<b>UNIDADE ACADÊMICA OFERTANTE:</b> Instituto de Letras e Linguística		<b>SIGLA:</b> ILEEL
<b>CH TEÓRICA:</b> 60	<b>CH PRÁTICA:</b> -	<b>CH TOTAL:</b> 60

#### OBJETIVOS

##### Objetivo geral:

- Conhecer as variedades diatópicas da língua espanhola a partir do estudo da história da língua e de seu funcionamento atual nos diferentes países hispânicos.

##### Objetivos específicos:

- Identificar fenômenos em variação fonológica, morfológica, sintática e lexical na língua espanhola;
- Compreender os estados descritos nas variedades diatópicas do espanhol como resultados de fatores linguísticos e extralingüísticos comuns ou particulares aos espaços estudados;
- Aprimorar a competência sociolinguística tanto para a expressão como para compreensão em língua estrangeira;
- Refletir sobre o lugar da variação e mudança linguísticas no ensino de espanhol como língua estrangeira;
- Despertar o aluno para a pesquisa em linguística hispânica.

#### EMENTA

Estudo da variação e mudança linguísticas no espanhol. Revisão da história da língua espanhola na Espanha e na América. Identificação das principais propostas de divisão diatópica e descrição das características linguísticas do espanhol contemporâneo nos países hispânicos. Estudo da convivência do espanhol com outras línguas assentadas no mesmo espaço. Reflexão sobre o lugar da variação e mudança linguísticas no ensino de espanhol como língua estrangeira.

## PROGRAMA

- Princípios da Sociolinguística e Dialetologia
- Variação e mudança linguísticas
- Norma linguística: pan-hispanismo e policentrismo
- Propostas de divisão diatópica do espanhol
- **O espanhol na Espanha**
  - Formação do espanhol e história da língua na península
  - Características do espanhol na Península e nas Ilhas Canárias
  - Contato linguístico na península
- **O espanhol na América**
  - Aspectos da colonização e história da língua na América
  - Características do espanhol na América
  - Contato linguístico na América
- **O lugar da heterogeneidade linguística no ensino de espanhol**

## BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALVAR, M. **Manual de dialectología hispánica: el español de España.** Barcelona: Ariel, 2012.

ALVAR, M. **Manual de dialectología hispánica: el español de América.** Barcelona: Ariel, 2015.

VAQUERO DE RAMÍREZ, M. T. **El español de América.** Madrid: Arco libros, 2003.

PRESTON, D. R.; YOUNG, R. **Adquisición de segundas lenguas: variación y contexto social.** Madrid: Arco libros, 2000.

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. **Qué español enseñar.** Madrid: Arco Libros, 2000.

## BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAGNO, M. **Nada na língua é por acaso: por uma pedagogia da variação linguística.** 2. ed. São Paulo: Parábola, 2008.

CARDOSO, S. A. **Geolinguística: tradição e modernidade.** São Paulo: Parábola, 2010.

CHAMBERS, J. K.; TRUDGILL, P. **La dialectología.** Madrid: Visor Libros, 1994.

LABOV, W. **Padrões sociolinguísticos.** São Paulo: Parábola, 2008.

LAPESA, Rafael. **Historia de la lengua española.** Madrid: Gredos, 2008.

LIPSKI, J. M. **El español de América.** 7. ed. Madrid: Cátedra, 2011.

MORENO DE ALBA, J. G. **El español en América.** Ciudad de México: FCE, 2000.

MORENO FERNÁNDEZ, F. **Las variedades de la lengua española y su enseñanza.** Madrid: Arco Libros, 2010.

MORENO FERNÁNDEZ, F. **La lengua española en su geografía: manual de dialectología hispánica.** 2. ed. Madrid: Arco Libros, 2014.

MORENO FERNÁNDEZ, F. **Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje.** 4. ed. Barcelona: Ariel, 2015.

SÁNCHEZ LOBATO, J; SANTOS GARGALLO, I. **Vademécum para la formación de profesores: enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE).** Madrid: SGEL, 2008.

TAGLIAMONTE, S. A. **Analysing sociolinguistic variation.** New York: Cambridge University Press, 2006.

WEINREICH, U; LABOV, W; HERZOG, M. I. **Fundamentos empíricos para uma teoria da mudança lingüística.** Tradução: Marcos Bagno São Paulo: Parábola, 2006.

### APROVAÇÃO

10 / 10 / 2017

Leandro Silveira de Araújo

Carimbo e assinatura do Coordenador do Curso

Universidade Federal de Uberlândia  
Prof. Dr. Leandro Silveira de Araújo  
Coordenador do Curso de Graduação em Letras: Espanhol

10 / 10 / 2017

Ariel Novodvorski

Universidade Federal de Uberlândia  
Prof. Dr. Ariel Novodvorski  
Carimbo e assinatura do Diretor da  
Unidade Acadêmica  
(que oferece o componente curricular)